

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1961-1962.

VERGADERING VAN 19 DECEMBER 1961.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Douaneovereenkomst inzake het internationale vervoer van goederen onder dekking van carnets T.I.R. (T.I.R.-Overeenkomst), van de bijlagen en van het Protocol van ondertekening, ondertekend op 15 januari 1959, te Genève.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **DEKEYZER**.

DAMES EN HEREN,

Dit ontwerp van wet beoogt de goedkeuring van de Douane-overeenkomst inzake het internationale vervoer van goederen onder dekking van carnets T.I.R. (T.I.R.-Overeenkomst) en van het Protocol van ondertekening, ondertekend op 15 januari 1959, te Genève.

Deze Overeenkomst, welke strekt om het internationaal vervoer van goederen door middel van wegvoertuigen te vergemakkelijken, regelt de douanefaciliteiten die voor dit vervoer kunnen worden verleend wanneer het zonder tussentijdse in- en uitlading van de goederen over een of meer grenzen plaatsvindt, en bepaalt tevens de voorwaarden waaraan moet worden voldaan voor het bekomen van deze faciliteiten, met name wat de waarborgen en de documenten betreft.

De carnets T.I.R. worden afgegeven onder de waarborg van organisaties die aangesloten zijn bij een internationale organisatie, zodat de vervoerders niet meer verplicht zijn in ieder land zekerheid te stellen.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Baron de Dorlodot, de la Vallée Poussin, De Winter, Duvieusart, Gillon, Leynen, Moreau de Melen, Baron Nothomb, Rassart, Rolin, Van Hemelrijck en Dekeyzer, verslaggever.

R. A 6195.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

647-1 (Zitting 1959-1960) : Ontwerp van wet.

173-2 (Buitengewone zitting 1961) : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

22 en 23 november 1961.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

SEANCE DU 19 DECEMBRE 1961.

Projet de loi portant approbation de la Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets T.I.R. (Convention T.I.R.), des annexes et du Protocole de signature, signés à Genève, le 15 janvier 1959.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. **DEKEYZER**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a pour objet l'approbation de la Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets T.I.R. (Convention T.I.R.) et du Protocole de signature signés à Genève, le 15 janvier 1959.

Cette Convention, qui a pour but de faciliter les transports internationaux de marchandises par véhicules routiers, détermine les facilités douanières qui peuvent être accordées à ces transports lorsqu'ils s'effectuent sans rupture de charge à travers une ou plusieurs frontières, et précise les conditions auxquelles est subordonné, notamment en matière de garanties et de documents, l'octroi des facilités prévues.

Les carnets T.I.R. sont délivrés sous la garantie d'associations affiliées à une organisation internationale et dispensent les transporteurs de fournir une caution dans chacun des pays.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; le baron de Dorlodot, de la Vallée Poussin, De Winter, Duvieusart, Gillon, Leynen, Moreau de Melen, le baron Nothomb, Rassart, Rolin, Van Hemelrijck et Dekeyzer, rapporteur.

R. A 6195.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

647-1 (Session de 1959-1960) : Projet de loi.

173-2 (Session extraordinaire de 1961) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

22 et 23 novembre 1961.

Bij de behandeling van het wetsontwerp in de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd enige kritiek geuit in verband met het afleveren van deze carnets, wat betreft de prijzen die daarvoor worden gevraagd.

Er werd gewezen op de voorwaarden waaronder de « boordcarnets » aan Belgische exploitanten van een autocarbedrijf worden uitgereikt, maar de T.I.R.-Overeenkomst slaat alleen op het internationale vervoer van goederen.

De T.I.R.-regeling wordt reeds toegepast krachtens een Voorlopig Akkoord dd. 16 juni 1949, dat tot stand gekomen is in de Economische Commissie voor Europa, te Genève.

De Overeenkomst van 15 januari 1959 heeft tot doel voornoemde regeling te bestendigen en de toepassingsmodaliteiten ervan nader te bepalen.

Na meerdere jaren ervaring is gebleken dat de faciliteiten van het carnet T.I.R. het internationaal vervoer hebben bevorderd.

Deze Overeenkomst heeft geen weerslag op de begroting.

Hoewel in België een wet dd. 6 augustus 1849 op de doorvoer bestaat (gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 1951, dat bekrachtigd is bij de wet van 21 juni 1952), die een wettelijke grondslag vormt voor de T.I.R. regeling, moet de Overeenkomst ter goedkeuring aan de Wetgevende Kamers worden voorgelegd om reden van artikel 44, dat een scheidsrechterlijke clause bevat.

Het ontwerp en dit verslag zijn met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
R. DEKEYZER.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

Lors de la discussion du projet de loi à la Chambre des Représentants, on a soulevé quelques critiques quant à la délivrance de ces carnets, par rapport aux prix demandés en particulier.

Il a été fait allusion aux conditions d'octroi de « carnets de bord » à des autocaristes belges, mais la Convention T.I.R. ne couvre que le transport international de marchandises.

Le régime du carnet T.I.R. est déjà d'application en vertu d'un Accord provisoire datant du 16 juin 1949, élaboré au sein de la Commission Economique pour l'Europe à Genève.

Le but de la Convention du 15 janvier 1959 est de rendre définitif ce régime et d'en préciser les modalités d'application.

L'expérience acquise au cours de plusieurs années a démontré que les facilités offertes par l'utilisation de carnets T.I.R. ont favorablement influencé le trafic international.

La Convention n'entraînera aucune répercussion budgétaire.

Bien qu'il existe en Belgique une loi sur le transit du 6 août 1849 (modifié par arrêté royal du 5 mars 1951, lequel a été confirmé par la loi du 24 juin 1952), donnant un fondement légal à l'application du régime T.I.R., la Convention doit être soumise à l'assentiment des Chambres législatives en raison de l'article 44 qui contient une clause compromissaire.

Le projet et le rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
R. DEKEYZER.

Le Président,
P. STRUYE.